

GOOD TO KNOW

www.errazuriz.com

Año 2, N° 13, noviembre 2003

Errázuriz Obtiene Triple Certificación de Aseguramiento de Calidad y Protección del Ambiente

ISO 9001:2000

ISO 14001:1996

HACCAP-93/43

El equipo gerencial de Viña Errázuriz liderado por Ricardo Urresti, Gerente General y Jorge Matte, Director de Operaciones, obtuvo la triple acreditación luego de dieciocho meses de arduo trabajo y preparación recibiendo de DQS-Alemania, las tres certificaciones en forma simultánea.

Los planes son certificar bajo las regulaciones BRC (British Retail Consortium) durante el primer trimestre de 2004



1 De izquierda a derecha: El equipo responsable de Viña Errázuriz por las certificaciones: Carlos Barriga, Gerente Técnico, Gonzalo Claverie, Gerente de producción, Ricardo Urresti, Gerente General and Jorge Matte, Gerente de Operaciones.

2 Ricardo Urresti receives certificates from DQS representative. DQS se estableció en Alemania en 1985 como un certificador independiente a nivel internacional de los estándares ISO. Hoy, DQS es reconocida globalmente como una de las compañías de mayor reputación en este campo.

ISO 9001
Edición de diciembre de 2000
Este certificado es válido hasta el
Número de registro del certificado
Elaborado en Frankfurt am Main, Alemania

05 de septiembre de 2003
243228 - QM
06 de septiembre de 2003

Stefan Hein

Stefan Hein
Dipl.-Ing. S. Hein

MANAGING DIRECTORS

En nuestra permanente búsqueda por la excelencia, las tres importantes acreditaciones de aseguramiento de calidad

y protección del medio ambiente obtenidas, hoy en día imprescindibles para enfrentar los mercados internacionales, garantizan a

nuestros consumidores que los productos que ofrecemos cumplan con estrictas normas de calidad y protección ambiental.

CERTIFICACION ISO 9001: 2000



ISO 9001:2000

Esta norma pretende ser una guía de los lineamientos generales para gestionar la calidad en una empresa y se enfoca a los procesos que existen en una organización como aporte de valor a ella. Su aporte a la gestión es el permitir la trasabilidad de nuestros productos desde la uva en el viñedo hasta el vino en botella.

Esta permite obtener indicadores de desempeño y eficacia, al tiempo que apunta a la mejora continua de los procesos, con el objetivo final de brindar un mejor servicio a los clientes. Desde su implementación, hemos desarrollado diversos indicadores de satisfacción de clientes que le han permitido mejorar la gestión de todas nuestras marcas: Señá, Errázuriz, Arboleda y Caliterra.

CERTIFICACION ISO 14001: 1996



ISO 14001:1996

Esta norma busca entregar los lineamientos para la gestión medioambiental de la empresa centrándose en el diseño y desarrollo de políticas como en la evaluación y auditoría de los aspectos ambientales de una organización. Esta norma nos permite asegurar la inocuidad de nuestros productos. Con esta certificación, damos un paso más en su constante preocupación por el medio ambiente y el desarrollo sustentable asegurando que los procesos usados en la embotellación de todos nuestros vinos son de calidad internacional.

HACCP-93/43



HACCAP-93/43

Esta norma (del Inglés Hazard análisis and critical control points) está diseñada para prevenir los peligros de contaminación biológica, física y química de los productos que la viña elabora. Promueve el control de calidad sistemático a través del monitoreo de los procesos, de las instalaciones, manejo de producto y desechos, educando a las personas que en ellos intervienen. Cada proceso es registrado lo cual permite que, frente a cualquier eventualidad, se puedan determinar las posibles causas de origen.

Exportamos más del 80% de los vinos que elaboramos a más de sesenta países en el mundo entero. Estas tres certificaciones

facilitarán los intercambios comerciales y el acceso a nuevos mercados cada vez más exigentes.

Si requiere información adicional, favor contactarse con Eduardo Wexman al correo electrónico ewexman@errazuriz.cl